



CENTRALE BANK VAN ARUBA

E sector turistico a empuha crecimiento economico den e prome tres trimester di 2023

Relato di prensa

maart 4, 2024

Awe Banco Central di Aruba (BCA) a publica e "State of the Economy" pa e di tres trimester di 2023. E publicacion ta contene un sinopsis y analisis di desaroyonan economico riba nivel nacional y internacional. E aspectonan mas destaca di e publicacion ta presenta aki bou.

Turismo tabata esencial pa crecimiento economico durante e prome tres trimester di 2023, aunke tur dos indicador a cuminsa muestra señalnan di normalisacion pre-pandemico desde e di dos trimester di 2023. E crecimiento di producto domestico bruto (PDB) calcula den termino real a yega su punto maximo na 8,5 por ciento den e prome trimester di 2023 prome cu a mengua na 5,5 por ciento y 4,2 por ciento den e di dos y di tres kwartaal, respectivamente. Consecuentemente, e crecimiento averahe di PDB durante e prome tres trimester a suma 6,1 por ciento, stimula primordialmente door di mas bishitante "stayover" y mas gasto haci door di turista (Tabel 1).

E cantidad di bishitante "stayover" a mehora cu 12,4 por ciento te cu september 2023 compara cu e mesun periodo di 2022. Sinembargo, e expansion di 31,1 por ciento den e prome trimester di 2023 compara cu e aña anterior a decelera cu un crecimiento menos di 10 por ciento durante e di dos y di tres trimester di 2023. Relata na gasto di turista pa anochi, Banco Central di Aruba (BCA) a nota un subida di 5,1 por ciento te cu september 2023. Considerando e desaroyonan den bishitante "stayover" y gasto di turista pa anochi, entrada di turismo registra na e banconan comercial a crece cu 15,8 por ciento. E desaroyonan den e sector hotelero, cu entrada pa cada camber disponibel expandiendo di USD 224,3 durante januari - september 2022 pa USD 267,2 durante januari - september 2023, ta den mesun linea cu e aumento den entrada di turismo. Mehoracion den e grado di ocupacion di hotelnan y e tarifa pa camber a sostene e crecimiento den ingreso pa cada camber disponibel.

Tabel 1: Indicadornan di turismo pa Aruba
 januari-september 2022 vs. januari-september 2023

	2019	2022	2023
Turista "stayover"	848.841	816.362	917.739
Duracion promedio di estadia (den cantidad di anochi)	7,3	7,2	7,0
Cantidad di anochi di turista	6.191.419	5.850.732	6.446.572
Turista crucero	555.525	358.679	575.597
Tasa di ocupacion hotelero (%)	85,7	73,7	77,8
Tarifa diario pa camber hotelero (den USD)	278,5	304,2	343,3
Ingreso pa camber disponibel (den USD)	238,7	224,3	267,2
Ingreso turistico pa anochi (den Afl.)	323,6	417,6	439,1
Ingreso turistico* (den Afl. milyon)	2.003,4	2.443,2	2.830,4

Fuente: BCA, ATA, AHATA, APA, CTO, STR

*Solamente esnan registra na banconan comercial local

Durante e prome tres trimester di 2023, casi tur indicador relata na consumo a muestra un mehoracion den consumo. Entrada di BBO, BAVP y impuesto riba mercancia a crece debi na mas actividad economico, e subida di 1,0 punto di porcentahe den e tarifa di BBO entrante 1 di januari 2023, y e implementacion di e BBO na frontera desde 1 di augustus 2023. Ademá, e cantidad di relacionan di empleo registra na SVB a avansa, indicando un mehoracion den mercado laboral, consistente cu e prestacion nota den e sector turistico. Data for di banconan comercial local ta confirma e crecemento observa den consumo, considerando cu e cantidad di transaccionnan di I-Pago, y fianza nobo na e consumidor a crece compara cu e prome tres trimester di 2022.

Den e prome nuebe lunanan di 2023, indicadornan relata na inversion en general a refleha un mehoracion. Por ehempel, e balor di permisionan nobo di construccion a alcanza Afl. 466,8 milyon den e prome tres trimester di 2023, exhibiendo un subida di 61,3 porciento compara cu e mesun periodo di 2022. Di mes manera, e balor di importacion di metalnan basico y trabounan deriva a expande cu 40,6 porciento, mientras esun di aparatonan y ekipo electrotecnico a crece cu 16,4 porciento compara cu e prome tres trimester di 2022. Pa loke ta regarda hipoteca nobo pa cas y hipoteca comercial nobo banconan a registra caidan den e componentenan aki debi na subidanan artificial (no relata na inversion) den e prome trimester di 2022.

Inflacion midi riba un promedio anual a cuminsa disminui despues di a alcanza su punto maximo na april 2023, sumando 4,5 porciento na september 2023. E presion inflacionario pa gran parti a origina di e componente di cas (siguiendo e subida den tarifa pa utilidad den augustus y september 2022), y cuminda y bebida no alcoholico. Mientrastanto, inflacion riba un promedio anual – kitando e efecto di cuminda y energia – a alcanza 2,0 porciento na fin di september 2023, bahando di 2,2 porciento na fin di december 2022.

Transaccionnan internacional registra via banconan comercial a ocasiona un salida netto di divisa di Afl. 298,4 milyon durante e prome tres trimester di 2023 (Tabel 2). Un mercado financiero global mas preta

a resulta den refinanciamento di debenan procedente di exterior riba mercado local, causando salidanan netto di divisa grandi riba e cuenta financiero. Consecuentemente, e cuenta financiero a registra un salida netto di divisa di Afl. 439,6 milyon (Trimester 1 – trimestre 3 2022: Afl. 85,9 milyon entrada netto di divisa). Contrario na esaki, e continuacion di e prestacion fuerte di turismo a resulta den entrada netto di divisa di Afl. 138,0 milyon riba e cuenta coriente y a mitiga parcialmente e deficit den e cuenta financiero. Na mesun momento, e cuenta capital a registra un salida netto di divisa chikito (-Afl. 5,5 milyon) mientras “articulonan no clasifica” a nota un subida netto di divisa di Afl. 8,6 milyon.

Tabel 2: Balansa di pago (den Afl. milyon)	januari-september 2022	januari-september 2023
Cuenta coriente	160,9	138,0
Bienes	-1.534,5	-1.600,5
Servicio	1.782,4	2.065,5
Entrada primario	-100,5	-305,8
Entrada secundario	13,5	-21,1
Cuenta capital	-6,9	-5,5
Cuenta financiero	85,9	-439,6
Inversion directo	166,3	53,1
Inversion portofolio	-288,2	-205,9
Derivado financiero	4,7	3,3
Otro inversion	244,4	-103,4
Cuenta exterior	-41,3	-186,6
Articulonan no clasifica	42,4	8,6
Cambio den reserva internacional (excluyendo diferencia den revaluacion)	197,6	-298,4

Fuente: BCA

Casi tur componente di impuesto di gobierno a registra crecimiento te cu e di tres trimestre di 2023, resultando den un subida den entrada di impuesto di Afl. 238,9 milyon (+ Afl. 28,1 por ciento). Entradanan di impuesto riba benta, entrada y ganashi tabata e motornan principal tras di e crecimiento den entrada di impuesto. Entrada di impuesto riba benta a crece cu Afl. 86,5 milyon (+51,8 por ciento), mas tanto door di consumo local mas halto, stimula door di gastonan di turista, y prijsnan mas halto pa productonan y servicionan. Ademas, e subida den e tasa di impuesto riba benta na comienso di e aña, y den un grado menor, e implementacion di e BBO na frontera na augustus 2023, tambe a contribui na un subida den entrada di impuesto riba benta.

Compara cu december 2022, debe total di gobierno a baha cu Afl. 226,7 milyon te na Afl. 5.490,9 milyon den september 2023. E bahada den debe externo di gobierno tabata pa gran parti consecuencia di menos debe cu Merca (Afl. 171,2 milyon). Mientrastanto, e debe cu gobierno Hulandes pa sosten di likides a keda igual (Afl. 915,5 milyon) compara cu december 2022. Debe domestico a mengua (-Afl. 64,9 milyon). Debi na e combinacion di crecimiento nominal di PDB y e caida den debe, e proporcion entre debe y PDB a

yega 84,9 por ciento na final di september 2023, marcando un reduccion di 12,2 punto di porcentahe compara cu fin di december 2022.

E publicacion completo ta disponibel riba BCA su website (<https://www.cbaruba.org/document/state-of-the-economy>).